

**Tirgan Presents the World Premiere of *Noiz*  
A Joint Performance by Leito and PooBon  
A Spectacular Audio-visual Experience  
November 28, 2021**

**TORONTO, ON, November 25, 2021** - Tirgan is proud to announce the release of *Noiz* on November 28, 2021. This unique 54-minute online performance by Behzad Leito and PooBon, renowned Iranian-Canadian rap and hip-hop artists, contains their top hits and for the first time ever, a joint performance by the two artists. *Noiz* tells the story of each of Leito and PooBon's hits through a unique and innovative audio-visual experience.

**"Noiz** is one of our channels to feel connected while we are apart. We'll outlive the pandemic and this will be our legacy," says Mehrdad Ariannejad, CEO of Tirgan.

These brand new renditions of Leito and PooBon's hits incorporate theatrical elements as a backdrop to their performance, as *Noiz* fuses music and multimedia theatre to take the audience on an emotional journey. It also includes raw behind-the-scene footage between performances that gives the viewer an insight into the making of *Noiz*. Interviews with Leito and PooBon throughout the show gives the audience a background of each artist, their songs and inspirations, and their personal journeys.

You can watch this spectacular performance on the [Noiz webpage](#), Tirgan's YouTube channel, and on [Radio Javan](#) and [Radio Javan TV](#). You can also watch clips and further behind-the-scenes footage on Tirgan's [Instagram](#) and [Facebook](#) pages.

**About Tirgan**

Tirgan is a non-partisan, non-religious Canadian registered charitable organization. We are committed to promoting cross-cultural dialogue between Iranian-Canadians and the global community at large through year-round productions of cultural programs.

**END**

**تیرگان با افتخار برنامه «نویز» را تقدیم می‌کند**  
**اجرای مشترک از لیتو و پوبان**  
**۲۸ نوامبر ۲۰۲۱**

**تورنتو، ۲۸ نوامبر ۲۰۲۱** – تیرگان، مرکز فرهنگی هنری ایرانی در کانادا، با افتخار بخش برنامه «نویز» در روز یکشنبه، ۲۸ نوامبر را به اطلاع شما خوبان می‌رساند. این اجرای بی‌مانند ۵۴ دقیقه‌ای، شامل برترین آهنگ‌های هنرمندان مطرح رپ و هیپ هاپ ایرانی، «بهزاد لیتو» و «پوبان»، است. این اثر، نخستین همکاری لیتو و پوبان است و داستان آهنگ‌های‌شان را به سبکی جدید و کاملاً متفاوت روایت می‌کند.

مهرداد آرین‌نژاد، مدیر سازمان تیرگان در این باره می‌گوید: ما از طریق برنامه‌هایی مثل «نویز» در دورانی که از هم دور هستیم می‌توانیم حس دور هم بودن را داشته باشیم. ما از پاندمی عبور خواهیم کرد و این حس تعلق و با هم بودن میراث ماست.

برنامه «نویز» آمیزه‌ای است از اجرای موسیقی و تئاتر که بیننده را با داستان هر آهنگ آشنا می‌کند. همچنین این برنامه دارای پشت صحنه بین آهنگ‌ها است تا مخاطب را با ساخت چنین اجرایی آشنا کند. در بین اجراها، عوامل برنامه با لیتو و پوبان مصاحبه می‌کنند تا بیننده بتواند در مورد هر هنرمند و آهنگ‌هایش آشنایی بیشتری پیدا کند.

شما می‌توانید این برنامه را از طریق [وبسایت «نویز»](#) و کانال یوتوب تیرگان و همچنین [وبسایت](#) و [تلویزیون](#) رادیو جوان مشاهده کنید و لذت ببرید. برای دیدن کلیپ‌های این اجرا و پشت صحنه‌های بیشتر لطفاً از صفحه [فیسبوک](#) و [اینستاگرام](#) تیرگان بازدید کنید.



FOR IMMEDIATE RELEASE

